

Setting Up Your Computer

Configuration de votre ordinateur | Einrichten des Computers | Installazione del computer | Przygotowanie komputera do pracy | Configuración del ordenador

CAUTION:

Before you set up and operate your Dell™ computer, see the safety instructions that shipped with your computer. See your *Quick Reference Guide* for a complete list of features.

NOTE: Because the battery may not be fully charged, use the AC adapter to connect your new computer to an electrical outlet the first time you use the computer.

PRÉCAUTION :

Avant de commencer à configurer et utiliser votre ordinateur Dell™, veuillez lire et vous conformer aux consignes de sécurité livrées avec votre ordinateur. Reportez-vous à votre *Guide de référence rapide* pour une liste complète des fonctionnalités.

REMARQUE: Lors de la première utilisation de votre ordinateur, la batterie n'étant pas obligatoirement complètement chargée, utilisez l'adaptateur secteur pour raccorder votre nouvel ordinateur à une prise secteur.

VORSICHT:

Bevor Sie Ihren Dell™ Computer einrichten und damit arbeiten, lesen Sie die Sicherheitshinweise, die mit Ihrem Computer geliefert wurden. In Ihrem *Schnellreferenzhandbuch* finden Sie Informationen zu sämtlichen Funktionen des Systems.

ANMERKUNG: Da der Akku beim Kauf des Computers möglicherweise nicht vollständig geladen ist, verwenden Sie ein Netzteil, um Ihren neuen Computer vor der ersten Benutzung an eine Steckdose anzuschließen und den Akku zu laden.

ATTENZIONE:

Prima di installare e mettere in funzione il computer Dell™, consultate le istruzioni di sicurezza spedite con il computer. Consultare la *Guida di consultazione rapida* per un elenco completo di funzionalità.

N.B. Poiché la batteria può non essere completamente carica, utilizzare l'adattatore c.a. per collegare il nuovo computer a una presa elettrica la prima volta che si utilizza il computer.

OSTRZEŻENIE:

Przed rozpoczęciem ustawień i używania komputera Dell™, przeczytaj informacje dot. bezpieczeństwa dostarczone wraz z komputerem. Kompletną listę funkcji znajdziesz w *Skróconym podręczniku obsługi*.

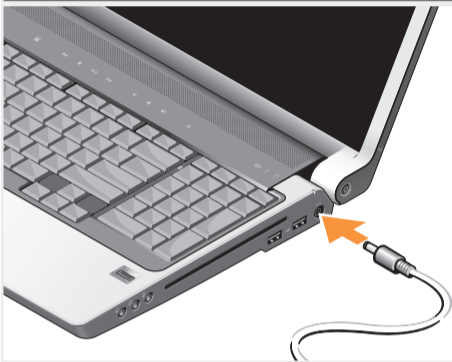
UWAGA: Ponieważ akumulator może nie być całkowicie naładowany, podczas pierwszego użycia komputera należy użyć zasilacza i podłączyć nowy komputer do gniazda zasilania.

PRECAUCIÓN:

Antes de instalar y poner en funcionamiento el ordenador Dell™, consulte las instrucciones de seguridad que se enviaron con el ordenador. Consulte la *Guía de referencia rápida* para obtener una lista completa de funciones.

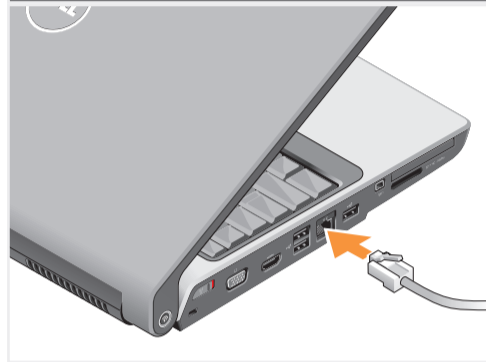
NOTA: debido a que la batería puede no estar totalmente cargada, use el adaptador de CA para conectar el nuevo ordenador a una toma de alimentación eléctrica la primera vez que utilice el ordenador.

1 | Connect the AC Adapter



Connectez l'adaptateur secteur
Den AC-Adapter anschließen
Collegare l'adattatore c.a.
Podłącz zasilacz
Conecte el adaptador de CA

2 | Connect the Network



Connectez-vous au réseau
Eine Verbindung mit dem Netzwerk herstellen
Collegare la rete
Podłącz sieć
Conecte la red

3 | Press the Power Button



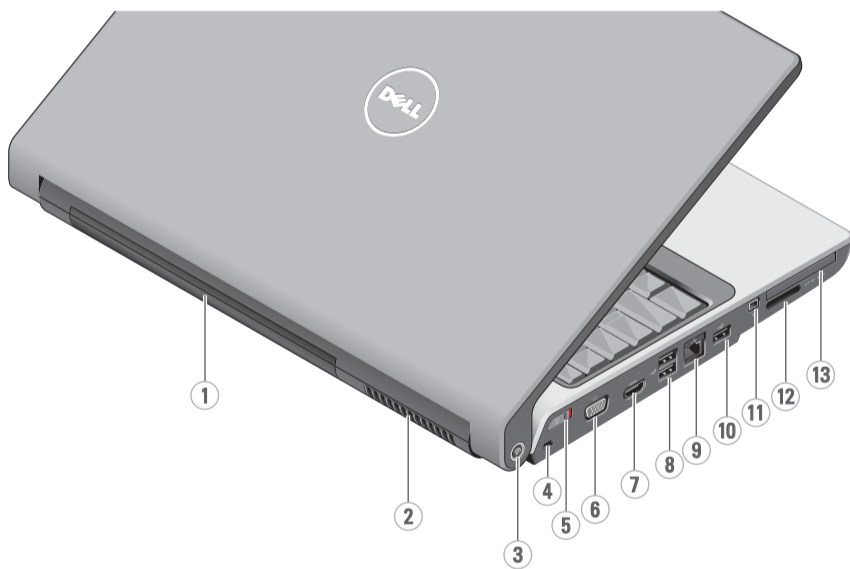
Appuyez sur le bouton d'alimentation
Den Netzschalter drücken
Premere il pulsante di alimentazione
Naciśnij przycisk zasilania
Pulse el botón de alimentación

4 | Turn on Wireless



Activez le sans fil
Wireless aktivieren
Attivare la modalità wireless
Włącz łączność bezprzewodową
Encienda el inalámbrico

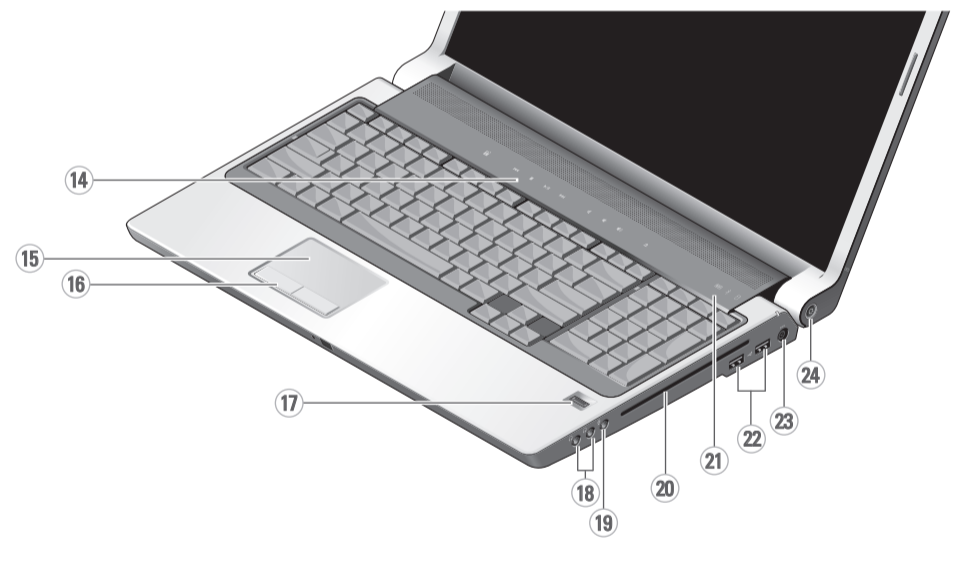
About Your Computer | À propos de votre ordinateur | Wissenswertes über Ihren Computer | Informazioni sul computer | Informacje na temat komputera | Acerca de su ordenador



1. battery
2. air vent
3. Wi-Fi Catcher™ Network Locator
4. security cable slot
5. wireless switch
6. VGA connector
7. HDMI connector
8. USB connectors (2)
9. network connector (RJ-45)
10. USB connector
11. IEEE 1394 connector
12. 8-in-1 media card reader
13. ExpressCard slot
14. media control buttons
15. touch pad
16. touch pad buttons (2)
17. fingerprint reader (optional)
18. headphone connectors (2)
19. microphone connector
20. optical drive
21. device status lights
22. USB connectors (2)
23. AC adapter connector
24. power button

1. batterie
2. entrée d'air
3. détecteur de réseau Wi-Fi Catcher™
4. emplacement pour câble de sécurité
5. commutateur du sans fil
6. connecteur VGA
7. connecteur HDMI
8. connecteurs USB (2)
9. connecteur réseau (RJ-45)
10. connecteur USB
11. connecteur IEEE 1394
12. lecteur de carte multimédia 8 en 1
13. logement de carte ExpressCard
14. boutons de commande multimédia
15. tablette tactile
16. boutons de la tablette tactile (2)
17. lecteur d'empreintes digitales (en option)
18. connecteurs de casque (2)
19. connecteur de microphone
20. lecteur optique
21. device status lights
22. connecteurs USB (2)
23. connecteur de l'adaptateur secteur
24. bouton d'alimentation

1. Akku
2. Lüftungsschlit
3. Wi-Fi Catcher™ Network Locator
4. Sicherheitskabeleinschub
5. Wireless Switch
6. VGA-Anschluss
7. HDMI-Anschluss
8. USB-Anschlüsse (2)
9. Netzwerkanschluss (RJ-45)
10. USB-Anschluss
11. IEEE 1394-Anschluss
12. 8-in-1-Media-Kartenleser
13. ExpressCard-Steckplatz
14. Tasten zur Mediensteuerung
15. Touchpad
16. Touchpad-Tasten (2)
17. Fingerabdruckleser (optional)
18. Kopfhöreranschlüsse (2)
19. Mikrofonanschluss
20. Optisches Laufwerk
21. Gerätestatusanzeigen
22. USB-Anschlüsse (2)
23. Netzteilanschluss
24. Netzschalter



1. batteria
2. presa d'aria
3. Wi-Fi Catcher™ Network Locator
4. slot per cavo di sicurezza
5. switch wireless
6. connettore VGA
7. connettore HDMI
8. connettori USB (2)
9. connettore di rete (RJ-45)
10. connettore USB
11. connettore IEEE 1394
12. lettore scheda multimediale 8 in 1
13. slot per ExpressCard
14. pulsanti del controllo multimediale
15. touchpad
16. pulsanti del touchpad (2)
17. lettore di impronte digitali (opzionale)
18. connettori della cuffia (2)
19. connettore del microfono
20. unità ottica
21. indicatori di stato del dispositivo
22. connettori USB (2)
23. connettore dell'adattatore c.a.
24. pulsante di alimentazione

1. akumulator
2. otwór wentylacyjny
3. lokalizator sieci Wi-Fi Catcher™
4. gniazdo kabla zabezpieczającego
5. przełącznik sieci bezprzewodowej
6. złącze VGA
7. złącze HDMI
8. złącza USB (2)
9. złącze sieciowe (RJ-45)
10. złącze USB
11. złącze IEEE 1394
12. czytnik kart pamięci 8-w-1
13. port ExpressCard
14. przyciski sterowania multimediami
15. panel dotykowy
16. przyciski panela dotykowego (2)
17. czytnik odcisków palca (opcja)
18. złącza słuchawek (2)
19. złącze mikrofonu
20. opcjonalny napęd
21. lampki stanu komputera
22. złącza USB (2)
23. złącze zasilacza
24. przycisk zasilania

1. Batería
2. Abertura de aire
3. Localizador de redes Wi-Fi Catcher™
4. Ranura para cable de seguridad
5. Conmutador inalámbrico
6. Conector VGA
7. Conector HDMI
8. Conectores USB (2)
9. Conector de red (RJ-45)
10. Conector USB
11. Conector IEEE 1394
12. Lector de tarjetas multimedia 8 en 1
13. Ranura para tarjeta ExpressCard
14. Botones de control multimedia
15. Superficie táctil
16. Botones de la superficie táctil (2)
17. Lector de huellas dactilares (opcional)
18. Conectores de los auriculares (2)
19. Conector del micrófono
20. Unidad óptica
21. Indicadores luminosos del dispositivo
22. Conectores USB (2)
23. Conector del adaptador de CA
24. Botón de alimentación

CONFIGURATION DE VOTRE ORDINATEUR
EINRICHTEN DES COMPUTERS
INSTALLAZIONE DEL COMPUTER
PRZYGOTOWANIE KOMPUTERA DO PRACY
CONFIGURACIÓN DEL ORDENADOR

studio

SETTING UP YOUR COMPUTER



Wireless Network (Optional)

1. Internet service
2. cable or DSL modem
3. wireless router
4. desktop computer with network adapter (optional)
5. portable computer with wireless network card

See the documentation for your computer or router for more information about how to set up and use your wireless network.

Réseau sans fil (en option)

1. service Internet
2. modem câble ou DSL
3. routeur sans fil
4. ordinateur de bureau avec carte réseau (en option)
5. ordinateur portable avec carte réseau sans fil

Pour en savoir plus sur la configuration et l'utilisation de votre réseau sans fil, reportez-vous à la documentation fournie avec votre ordinateur ou votre routeur.

Wireless-Netzwerk (optional)

1. Internet-Service
2. Kabel- oder DSL-Modem
3. Wireless-Router
4. Desktop-Computer mit Netzwerkadapter (optional)
5. Notebook mit einer Wireless-Netzwerkarte

Weitere Informationen zum Einrichten und Verwenden Ihres Wireless-Netzwerks finden Sie in der Dokumentation Ihres Computers oder Routers.

Rete wireless (opzionale)

1. servizio Internet
2. cavo o modem DSL
3. router wireless
4. computer desktop con scheda di rete (opzionale)
5. computer portatile con scheda di rete wireless

Consultare la documentazione del computer o del router per maggiori informazioni su come installare e utilizzare la rete wireless.

Łączność bezprzewodowa (opcja)

1. usługi internetowe
2. kabel lub modem DSL
3. bezprzewodowy router
4. komputer typu desktop z adapterem sieciowym (opcja)
5. komputer przenośny z bezprzewodową kartą sieciową

Więcej informacji na temat konfigurowania i użytkowania sieci bezprzewodowej można znaleźć w dokumentacji komputera lub routera.

Red inalámbrica (opcional)

1. Servicio de Internet
2. Cable o módem DSL
3. Enrutador inalámbrico
4. Ordenador de sobremesa con adaptador de red (opcional)
5. Ordenador portátil con tarjeta de red inalámbrica

Consulte la documentación del ordenador o del enrutador para obtener más información sobre cómo configurar y utilizar una red inalámbrica.



Finding Answers

See your *Quick Reference Guide* for more information about using your computer.

If you do not have a printed copy of the *Quick Reference Guide*, go to support.dell.com.

Trouver des réponses

Reportez-vous au *Guide de référence rapide* pour plus d'informations sur l'utilisation de votre ordinateur.

Si vous ne disposez pas d'un exemplaire papier du *Guide de référence rapide*, rendez-vous sur support.dell.com.

Bei Fragen

In Ihrem *Schnellreferenzhandbuch* finden Sie weitere Informationen über die Benutzung Ihres Computers.

Wenn Sie kein gedrucktes *Schnellreferenzhandbuch* haben, gehen Sie auf die Internetseite support.dell.com.

Ricerca di risposte

Consultare la *Guida di consultazione rapida* per maggiori informazioni sull'utilizzo del computer.

Se non si dispone di una copia stampata della *Guida di consultazione rapida*, visitare support.dell.com.

Odpowiedzi

Więcej informacji na temat użytkowania komputera znajdziesz w *Skróconym podręczniku obsługi*.

Jeżeli nie posiadasz drukowanej kopii *Skróconego podręcznika obsługi*, idź na stronę support.dell.com.

Búsqueda de respuestas

Consulte la *Guía de referencia rápida* para obtener más información sobre cómo utilizar el ordenador.

Si no tiene una copia impresa de la *Guía de referencia rápida*, vaya a support.dell.com.

Printed in Ireland.
Imprimé en Irlande.
Gedruckt in Irland.
Stampato in Irlanda.
Wydrukowano w Irlandii.
Impreso en Irlanda.



Information in this document is subject to change without notice.

© 2008 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell, the DELL logo, Wi-Fi Catcher, and YOURS IS HERE are trademarks of Dell Inc. Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

March 2008

Les informations de ce document sont sujettes à modification sans préavis.

© 2008 Dell Inc. Tous droits réservés.

La reproduction de ce document, de quelque manière que ce soit, sans l'autorisation écrite de Dell Inc. est strictement interdite.

Dell, le logo DELL, Wi-Fi Catcher, et YOURS IS HERE sont des marques de Dell Inc. Dell rejette tout intérêt exclusif dans les marques et noms de tiers.

Mars 2008

In diesem Dokument enthaltene Informationen können sich ohne Ankündigung ändern.

© 2008 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Die Wiedergabe in jeglicher Weise ist ohne die schriftliche Erlaubnis von Dell Inc. strengstens verboten.

Dell, das DELL Logo, Wi-Fi Catcher, und YOURS IS HERE sind Marken von Dell Inc. Dell lehnt Eigentumsansprüche an den Marken und Namen von anderen ab.

März 2008

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifiche senza preavviso.

© 2008 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.

È severamente vietata la riproduzione, con qualsiasi strumento, senza l'autorizzazione scritta di Dell Inc.

Dell, il logo DELL, Wi-Fi Catcher, e YOURS IS HERE sono marchi commerciali di Dell Inc. Dell nega qualsiasi partecipazione di proprietà relativa a marchi e nomi commerciali diversi da quelli di sua proprietà.

Marzo 2008

Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

© 2008 Dell Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Koplowanie w dowolny sposób bez pisemnej zgody Dell Inc. jest surowo zabronione.

Dell, logo DELL, Wi-Fi Catcher, i YOURS IS HERE są znakami handlowymi Dell Inc. Dell nie rości sobie praw do znaków i nazw należących do innych firm.

Marzec 2008

La información contenida en este documento puede modificarse sin aviso previo.

© 2008 Dell Inc. Todos los derechos reservados.

Queda prohibida su reproducción en cualquier medio sin la autorización por escrito de Dell Inc.

Dell, el logotipo de DELL, Wi-Fi Catcher, y YOURS IS HERE son marcas comerciales de Dell Inc. Dell renuncia cualquier interés sobre la propiedad de los nombres y las marcas de otros.

Marzo 2008